



## MOUNT VERNON PRESBYTERIAN CHURCH

FIFTH SUNDAY AFTER PENTECOST

LOS NIÑOS PRIMERO SUNDAY

JUNE 28, 2026 10:30 am

*Reaching Out to ... Welcome. Worship. Share. Serve.*

*Extendiendo la mano para... Dar la Bienvenida. Adorar. Compartir. Servir.*

† *You are invited to stand when you see this symbol.*

† *Favor de ponerse de pie al ver este símbolo.*

### LA REUNIÓN / GATHERING

#### LAS CAMPANAS / THE BELLS

#### LA BIENVENIDA / WELCOME EL ORACIÓN / PRAYER

Rev. Isaac Toney-Schmitt

#### LA MÚSICA DE LOS NIÑOS PRIMERO / LOS NIÑOS PRIMERO MUSIC

Isabel Mester

#### † EL LLAMADO A LA ADORACIÓN / CALL TO WORSHIP

Rev. Toney-Schmitt

ONE: There is room for everyone in God's family.

**ALL: Blessed be God's name!**

ONE: We are all God's family. We are brothers, and we are sisters!

**ALL: We live and proclaim God's love until all are able to live as brothers and sisters.**

ONE: We celebrate this family of faith and thank God for the abundant gifts poured out on us.

**ALL: As God blesses us, we will bless one another!**

SOLO: En la gran familia de Dios hay lugar para toda persona.

**TODOS: ¡Alabado sea su nombre!**

SOLO: Somos familia de Dios. ¡Somos hermanos! ¡Somos hermanas!

**TODOS: Vivamos y proclamemos el amor de Dios hasta que todos vivamos como  
hermanos y hermanas en su amor.**

SOLO: Celebramos hoy como familia bendecida por Dios y ofrezcamos gratitud al  
Señor que derrama sus dones sobre nosotros.

**TODOS: ¡Así como el Señor nos bendice, bendiciremos!**

† EL HIMNO / HYMN (#397)

¡Miren qué bueno! / O Look and Wonder

† LA ORACIÓN DE CONFESIÓN / PRAYER OF CONFESSION

Rev. Toney-Schmitt

Merciful God, we confess that we have not loved you with all of our heart. Often, we have not been faithful in our work as a church. We have not followed your will, we have disregarded your instructions, and we have resisted your love. Forgive us and strengthen us so that we might serve you with passion and joy, through Jesus Christ ... *(silent confession)* ... Amen.

Dios Misericordioso, confesamos que no te hemos amado de todo corazón, y con frecuencia no hemos sido una iglesia fiel. No hemos cumplido con tu voluntad, hemos violado tu ley, nos hemos rebelado en contra de tu amor. Libéranos para que te sirvamos con pasión y gozo, mediante Jesucristo ... *(confesión silenciosa)* ... Amén.

† EL PERDÓN / ASSURANCE OF PARDON

ONE: ... In the name of Jesus Christ, we are forgiven!

ALL: Thanks be to God!

SOLO: ... ¡En el nombre de Jesucristo somos perdonados!

TODOS: ¡Gloria a Dios!

† LA RESPUESTA / RESPONSE (#820)

Nada te turbe / Nothing Can Trouble

† LA PAZ DE CRISTO / PASSING OF THE PEACE

...The peace of Christ be with you. **And also with you.**

...La paz de Cristo sea con ustedes. **Y también contigo.**

### LA PALABRA / THE WORD

LAS REFLEXIONES SOBRE LOS NIÑOS PRIMERO / REFLECTIONS FROM LOS NIÑOS PRIMERO

Maritza Morelli, Executive Director

LA ORACIÓN POR LA ILUMINACIÓN / PRAYER FOR ILLUMINATION

Rev. Toney-Schmitt

LA ESCRITURA / SCRIPTURE

1 Peter 4: 8-11

EL SERMÓN /SERMON *Los dones espirituales y las pasiones / Gifts and Passions*

## LA RESPUESTA / RESPONSE

† EL HIMNO / HYMN (#721) Tú has venido a la orilla / Lord, You Have Come to the Lakeshore

† LA AFIRMACIÓN DE FE / AFFIRMATION OF FAITH

Rev. Toney-Schmitt

I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth, and in Jesus Christ his only Son our Lord; who was conceived by the Holy Ghost, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; he descended into hell; the third day he rose again from the dead; he ascended into heaven, and sitteth on the right hand of God the Father Almighty; from thence he shall come to judge the quick and the dead. I believe in the Holy Ghost; the holy catholic Church; the communion of saints; forgiveness of sins; the resurrection of the body; and the life everlasting. Amen.

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra; y en Jesucristo, su único Hijo, Señor nuestro; quien fue concebido por el Espíritu Santo, nació de la virgen María, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos; al tercer día resucitó de entre los muertos; ascendió al cielo y está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso, de donde vendría a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, la Santa Iglesia Universal, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección del cuerpo, y la vida perdurable. Amén.

### LAS ORACIONES DE INTERCESIÓN Y EL PADRE NUESTRO / PRAYERS OF THE PEOPLE AND THE LORD'S PRAYER

...Our Father who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our debts as we forgive our debtors; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom and the power and the glory, forever. Amen.

...Padre Nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre. Venga a nosotros tu reino, hágase tu voluntad así en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día y perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores. No nos dejes caer en tentación, mas líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria, por siglos de los siglos. Amén.

**LA OFRENDA / OFFERTORY**

**“Danza Brasileira”**

*by Jorge Morel*

Liam Jacobs, guitar

(The plate offering will be shared between Los Niños Primero and Mount Vernon PC)  
(La ofrenda compartirá entre Los Niños Primero y Mount Vernon PC)

**† A DIOS, EL PADRE CELESTIAL / DOXOLOGY**

Praise God, from whom all blessings flow; Praise Him, all creatures here below;  
Praise Him above, ye heavenly host; Praise Father, Son, and Holy Ghost. Amen.

A Dios, el Padre Celestial; al hijo, nuestro Redentor;  
Al eternal Consolador, unidos, todos alabad. Amén.

**† LA ORACIÓN DE GRACIAS / PRAYER OF THANKSGIVING**

Tiffany Hall-Allen

**EL ENVÍO / SENDING**

**† EL HIMNO / HYMN (#765)**

**Canto de esperanza / Song of Hope**

**† LA BENDICIÓN / BENEDICTION**

Rev. Toney-Schmitt

**EL EPÍLOGO / POSTLUDE**

**“Plaza Las Glorias”**

*by Dennis Janzer*

Leading Today's Worship Service

**Rev. Isaac Toney-Schmitt**, Associate Pastor

**Rev. Shari Freeman**, Associate Pastor

**Jill Hudson**, Music Director & Organist

**Rev. Jonathan Freeman**, Contemporary Musician



We are located at: 471 Mt Vernon Hwy NE, Sandy Springs, GA 30328

Our mailing address is: P.O. Box 76051, Sandy Springs, GA 30358

[mvpchurch.org](http://mvpchurch.org)

CCLI License #2404763

Today's liturgy is adapted from *Fiesta Cristiana* by Joel N. Martínez and Raquel M. Martínez

# MVPC Announcements....

June 28, 2026

Sunday School  
9:30 - 10:15am



Connection  
10-10:25am

Worship

10:30-11:30am

Upcoming Services/Events:

**July 5** Jonah in Story & Song

The **Church Office** will be closed Friday, July 3 in observance of the July 4th holiday.

**Lunch Bunch:** Join us for our next lunch on Sunday, July 5 at City BBQ.

**Family Game Night:** Join us for fun and games on Sunday, July 12 from 5-8pm in Gailey Hall.

**Construction** has begun with the Frontier playground and parking lot. Parking on the back side of the church/the Spruill Lane side of campus is also prohibited during construction. The Mount Vernon entrance is closed for the summer. Please use the Johnson Ferry entrance in the meantime.

Our **June Communion Offering** is for the International Women's House, established to provide shelter and support services for refugee and immigrant women and her children who are the victims of domestic abuse and now also serves young women who are the victims of sex trafficking. MVPC provides financial support, donations of household goods and cleaning supplies, and holiday gifts for the children and their moms. This month we will help mothers and their children who have reached the point of transitioning into independent housing by giving them NEW items to get their kitchen setup. For more information about the International Women's House, please visit <http://www.internationalwomenshouse.com>